

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Band:** 29 (1942)

**Nachruf:** Sur Balzer Antoni Pelican (1884-1942)  
**Autor:** Cahannes, Toni Mudest

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sur Balzer Antoni Pelican

(1884 – 1942)

da Toni Mudest Cahannes

Sco in cametg ord tschiel aviart e cul medem effect ei la nuviala curdada en tiara romontscha ils 17 de fenadur, che Sur Balzer Antoni Pelican seigi ius suls cuolms perpetens. Amiez la veta activa, sigl ault de siu operar, apparentamein aunc plein forza, dat il brevier orda maun al leva-marvegl, la patena al spiritual, la plema al sribent, ed el serenda tras las umbrivas della mort vi ellas contradas suleglivas della veta perpetna.

In spiritual de grond format, in grond benefactor dil pievel, in fervent sacerdot, pietus e mudest, aschia stat el avon nus, il bien Sur Balzer Antoni Pelican.

Sia tgina ei stada a Ligiazun, in uclaun de Vrin. Leu eis el naschius ils 4 de matg 1884. Siu bab, pur e catschadur, in um de stampa ed urdadira alpin-grischuna, sia mumma buna e pietusa, ina mumma tenor il plaid de Görres: «Dei a mi bunas mumas, e jeu tegnel siado il mund che sfundra.»

Il giuven Balzer Antoni frequenta la scola reala a Vella, che steva sut il scepter de colonel-lit. Solèr,

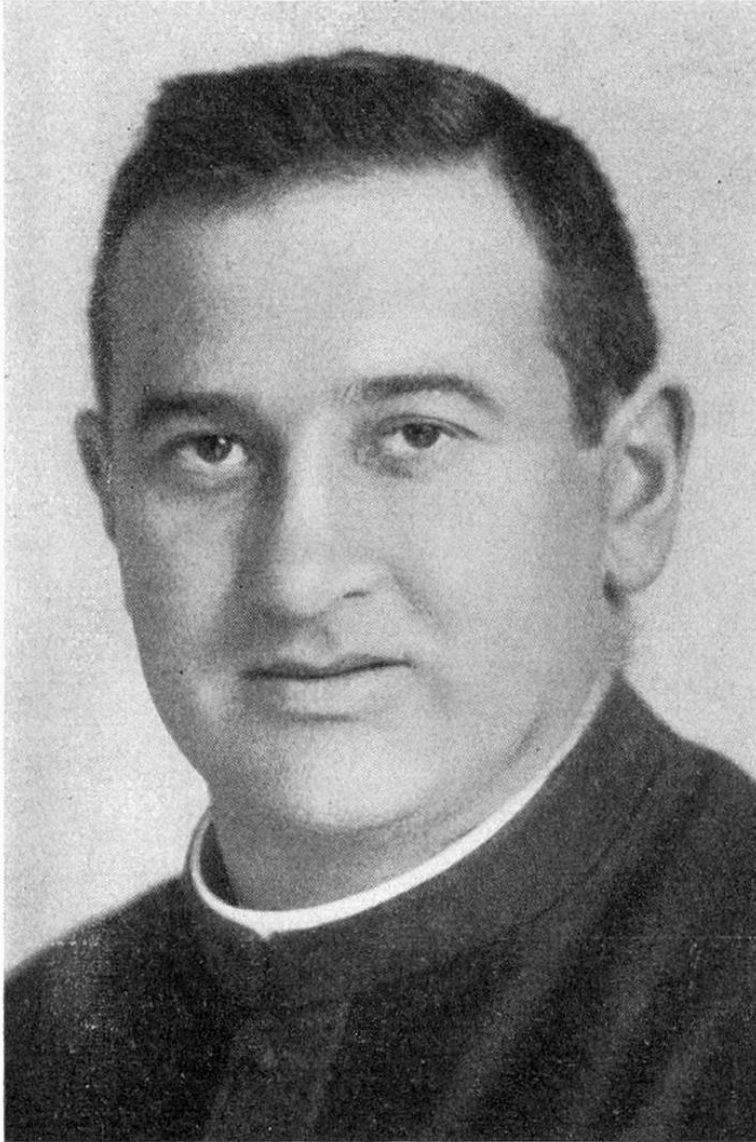
continuescha siu studi a Mustér, absolvend leu las 4 empremas latinas, e va lu a Friburg el collegi de s. Mihel. Leu ha el fatg cun distincziun sia matura e quei en lungatg franzos.

Sur Aluis Simonet scriva ella Romontscha: «Pelican sedistingueva de student entras sia tgeua, nunstunclenteivla lavur, ses admirabels talents, siu ferm e niebel character, e contonscheva dapertut buca mo la stema de ses conscolars, mobein era quella de ses professors.»

Nies student era de casa sil palancau della tribuna studentica. Sia flotta statura e siu temperament, tut siu seproducir predestinava el per rollas principalas e características.

A Ligiazun siu uclaun alpin natal recuvrava il student sias forzas duront la vacanza. Havend da giuven ensi quella mira en égl, ed empalaus sin quella via da buns geniturs e dal plevon Sur Engler, diregia nies Balzer Antoni igl atun 1907 ses pass viers il seminari de s. Glieci a Cuera. Suenter approfondi studis teologics vegn el ordinaus spiritual de Mgr. Uestg Georgius ils 16 de fenadur 1911. E precis 31 onn pli tard il medem di sparta el da quest mund per il parvis. Sia Messa nuviala ei stada ils 30 de fenadur 1911 ella baselgia monumentala de Vrin.

Sur Pelican ei daventaus spiritual suenter ina preparaziun perfetga ed exemplara. E tonaton raquintava el, che quella decisiun seigi stada per el aschi greva, ch'el stevi il davos di per fugir, e mo



Rev. Sur Balzer Pelican

ina grazia speciala hagi teniu sidretg el. Il patratg alla responsablidad per las olmas confidadas hagi pesau grev, e la peisa de quei sentiment ha era mai bandunau el l'entira veta.

Mgr. Uestg, che enconuscheva las capacitads de Sur Pelican, tarmetta el ad Oerlikon-Turitg. Cheu ha sia lavur pastorala entschiet cun la vigur d'in ver apiestel dil Segner. Cun plascher raquintava el de sias experiencias ad Oerlikon, della pastoraiziun tut atgna e difficila della diaspora.

Suenter 3 onns vegn Sur Pelican clamaus 1915 sco plevon a Panaduz. El operescha leu 14 onns en plena forza virila, igl ei stau onns pleins de lavur e merets. La pleiv sezza gronda e fetg populada, leutier l'extendida diaspora naven da Trin e Tumein tochen entadem la Stussavia, tut ensemen in immens camp de lavur per in sulet spiritual. Tgei che Sur Pelican ha prestau en quels 14 onns en scola, baselgia e spel létg dils malsauns, tgi ha nudau quei, siu aunghel, auter negin.

Sur Pelican ei arrivaus a Panaduz d'in temps ch'ins patertgava aunc alla greva catastrofa e ch'il niev Panaduz sesalzava ord las ruinas. Nova veta sefa valer, la populaziun crescha e cun quei era il basegns de baghegiar baselgia. Sur Pelican pren enta maun il pensum, metta en arma sia entira forza, personalitad ed influenza, ed exequescha l'ovra cun bien senn e prudientscha. La nova baselgia sesaulza per cumpleina cuntentientscha de parochians e superiors.

Mo quella persuna robusta, stampada, quei mat dils cuolms, aschi sauns e fermes, el vegn staunchels, in mal zuppau turmenta el.

Mgr. Uestg, pertscharts ch'il bien Sur Pelican hagi luvrau sur forzas ed hagi basegns de levgiament, tarmetta el igl atun 1929 a Dardin. Ed a Dardin eis el staus fideivels duront quasi 13 onns, tochen sia mort. Tgi less raquintar, tgei Sur Pelican ha prestau a Dardin? El era tut a tuts, sco il representant de Dardin ha detg cun caschun della sepultura a Vrin.

Sur Pelican fuva in um perdert e d'ina vasta cultivaziun generala. Sin tuts territoris era el de casa, e cun ina curteseivladad senza tiarms deva el sias audienzas ed instrucziuns. El era igl um dil bien cussegl en tuttas damondas della veta. Tut vegneva tier el, giuvens e vegls, spirituals e laics, e negin parteva dad el nunconsolaus. El fuva en special era de casa ellas scienzas della natira e della medischina, el enconuscheva las malsognas e sia diagnosa falleva buc. Admirablas fuvan sias grondas enconuschientschas ella radiestesia. Ed el deva quei tut per in Dieus paghi ed ils receipts e las medischnas aunc suren.

Buca d'emblidar che Sur Pelican fuva era scribent. El menava ina buna plema per tudestg e per romontsch e, sch'ei deva caschun, era per franzos. El ei staus in fideivel commember della Romania e della Guardia della Romania. De sias scartiras

spetga la pli gronda e la pli impurtonta aunc silla  
stampa: Igl εμπrem volum dil Cudisch de Legendas.

La gasetta catolica de Turitg characterisescha Sur  
Pelican en ils cuorts plaids: «Pelican, in robust ori-  
ginal grischun, plein talent, spért ed humor, sco  
spiritual pietus ed humiliteivels, allerts e spir pre-  
mura, perquei dapertut aultstimaus e carezaus.»

Las restonzas terrestras de quei spiritual ordvart  
perdert, pietus e premurau ein ils 20 de fenadur  
vegnidas surdadas a Vrin alla tiara benedida. Leu  
avon baselgia de siu vitg natal ruaussa el ussa, il  
staunchel pelegrin, spetgond il di della gronda levada.

---